IMPACTO LATINO

No. 2674

FUNDADO 1967 GRATIS www.ImpactoLatino.com • 19 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 2026



COINCIDENCIA SOSPECHOSA

Una ola de fallas tecnológicas afecta aerolíneas, bancos y agencias del Gobierno, y enciende las dudas sobre un posible ciberataque. | Página 4

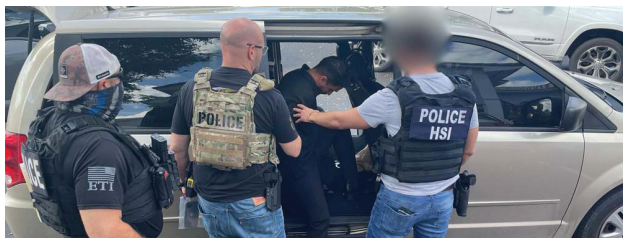
NOTAS Y NOTABLES

El 90% de arrestos migratorios afectan a latinos

El representante demócrata Ro Khanna denuncia en una entrevista que hasta el 90% de las detenciones que lleva a cabo el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos afectan a latinos y alertó de la necesidad de reformar la ley migratoria ahora que su partido ha logrado la mayoría en el Congreso.

"El 90% de los arrestos del ICE son de familias latinas, y la mayoría son hombres. Así que los padres han sido deportados, las familias se han separado. Necesitamos traer de vuelta a esos padres para reunir a las familias. Tengo una visión clara de lo que necesitamos hacer para defender a nuestras comunidades inmigrantes", aseguró en la sede del Partido Demócrata en Washington.

Su receta sobre la cuestión migratoria en Estados Unidos es clara: "Necesitamos un camino hacia la ciudadanía. Necesitamos ampliar las vías legales para venir a trabajar aquí. Necesitamos eliminar la detención en almacenes. Necesitamos una moratoria sobre las deportaciones. Necesitamos reunir a las familias".



Hasta el 90% de las detenciones que lleva a cabo el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos afectan a latinos.

Khanna, que subraya el hecho de que sus padres emigraron desde India, confía poco en que el presidente, Donald Trump, se implique en la reforma en inmigración que impulsarán los demócratas en el Congreso después del nombramiento de Stephen Miller, arquitecto de la política de mano dura migratoria, como jefe de gabinete de la Casa Blanca.

"El nombramiento es una venganza. Trump está intentando abofetear a las comunidades minoritarias que votaron en su contra, a las comunidades asiático-americanas y latinoamericanas que votaron en su contra por la crueldad del ICE", explica.

"El Partido Demócrata debe ser audaz en materia de inmigración, reunirse para eliminar el ICE, para eliminar estos centros de detención masiva", insiste Khanna, uno de los miembros más activos de la Cámara de Representantes y conocido por haber liderado junto con el republicano Thomas Massie la investigación del caso Epstein en el Congreso.

A partir de enero, con mayoría demócrata en las cámaras legislativas, el congresista aspira a que puedan detener "el daño" que dice que ha provocado la actual Administración.

"Trump ha destruido gran parte de este país, ha aterrorizado a muchas comunidades", puntualizó, antes de destacar que las elecciones de medio mandato han sido "increíbles" para los colectivos inmigrantes y minoritarios. "Me encanta la diversidad", remarcó.



COMUNIDAD

Mexicanos y colombianos entre las víctimas del edificio derrumbado en Nueva York

Impacto Latino

El derrumbe de un edificio residencial en Flatbush, Brooklyn, dejó ocho personas muertas y 18 heridas, una tragedia que golpeó especialmente a familias inmigrantes y puso bajo escrutinio las condiciones de seguridad en las construcciones de Nueva York. Entre las víctimas figuran dos niños colombianos de 9 y 10 años y trabajadores que buscaban mejores oportunidades para sus familias.

La emergencia ocurrió el miércoles 11 de noviembre, poco después de las cuatro de la tarde, cuando un inmueble de tres pisos ubicado en el 1321 de Flatbush Avenue colapsó sobre una excavación en una obra contigua. Parte de otro edificio también sufrió daños. Los equipos de emergencia trabajaron durante horas entre escombros, estructuras inestables y pertenencias dispersas, mientras vecinos aguardaban noticias de sus seres queridos.

La Policía de Nueva York identificó a los fallecidos como Nicole Daniela Salvada Rodríguez, de 9 años; Kevin Santiago Reyes González, de 10; Gabriel Siguencia, de 22; Mamadou Bhoye Barry, de 23; Edgar Santiago Sapón Gutiérrez, de 26; José Luis Caguana Cosquillo, también de 26; y Juan Daniel Salvada Guzmán y Mamadou Bhoye N'Diaye, ambos de 31 años.

El Consulado de Colombia confirmó que los dos menores y otra de las personas fallecidas eran ciudadanos colombianos. Las víctimas representaban distintas comunidades que han hecho de Flatbush un espacio multicultural, conocido por su numerosa población caribeña y por la presencia de inmigrantes de América Latina y África.

HISTORIAS DETRÁS DE LOS NOMBRES

Edgar Sapón Gutiérrez había llegado desde Guatemala tres años atrás. Trabajaba en la construcción y dejó esposa y un hijo de seis años. José Luis Caguana Cosquillo, ecuatoriano y también trabajador de la construcción, era padre de un niño de cuatro años y esperaba otro bebé junto a su esposa.

Gabriel Siguencia, igualmente ecuatoriano, trabajaba como carpintero en la obra. Mamadou Bhoye Barry y Mamadou Bhoye N'Diaye, familiares originarios de Guinea, tenían empleos distintos: uno repartía comida y el otro trabajaba para Amazon. Sus trayectorias reflejan las responsabilidades y aspiraciones que acompañan a miles de trabajadores inmigrantes en la ciudad.

INVESTIGACIÓN Y DOLOR COMUNITARIO

El alcalde Zohran Mamdani informó que seis personas murieron en el lugar y otras dos fallecieron en el hospital. Entre los 18 heridos había también bomberos que participaron en el rescate. Las autoridades dieron por terminada la búsqueda de víctimas al día siguiente y comenzaron las investigaciones para esclarecer por qué cedió la estructura.

El Departamento de Edificios examina las condiciones del inmueble y los trabajos de excavación vecinos. La existencia de una obra cercana no demuestra, por sí sola, qué provocó el derrumbe; determinar las causas requerirá pruebas técnicas y revisión de permisos, registros y testimonios.

Para las familias, entretanto, las cifras representan ausencias irreparables. La pérdida de dos niños y de adultos jóvenes que sostenían hogares ha dejado a Flatbush de luto. Y exige una explicación clara de las autoridades. La comunidad espera respuestas, medidas de prevención y apoyo para quienes ahora deben reconstruir sus vidas después de una tragedia que no debió convertirse en una estadística más.



El derrumbe de un edificio residencial en Flatbush, Brooklyn, dejó ocho personas muertas y 18 heridas, una tragedia que golpeó especialmente a familias inmigrantes.



Personas participan en una vigilia en memoria de las víctimas del mortal derrumbe de un edificio en Brooklyn, Nueva York.



Varias personas cargan el féretro durante una misa fúnebre por el trabajador de la construcción Gabriel Siguencia en Nueva York.

PORTADA

Nueva York en alerta ante una misteriosa ola de fallas tecnológicas

Aviones paralizados, bancos con problemas, gigantes tecnológicos fuera de servicio y hasta sistemas de inteligencia afectados. Una inquietante sucesión de incidentes despierta sospechas sobre posibles ciberataques y alimenta temores de un apagón digital. Washington asegura que no existe evidencia de una ofensiva coordinada, pero expertos advierten que las vulnerabilidades del país son más preocupantes de lo que muchos imaginan.



¿CIBERATAQUE O COINCIDENCIA?: Una cadena de fallas en empresas, aerolíneas y organismos gubernamentales alimenta sospechas sobre posibles ataques informáticos, aunque las autoridades aseguran que no existen pruebas de una ofensiva coordinada.



Por Jason Smith Carrillo

Primero fallaron plataformas de Microsoft. Después, una interrupción en las comunicaciones aeronáuticas obligó a suspender despegues en Estados Unidos. Más tarde aparecieron problemas en United Airlines, servicios bancarios, Apple y hasta una red interna de la Agencia de Seguridad Nacional. Todo en menos de una semana. Para muchos neoyorquinos, la pregunta surgió casi de inmediato: ¿simple coincidencia o alguien está poniendo a prueba las defensas tecnológicas del país?

Entre el 12 y el 17 de noviembre de 2026, una cadena de incidentes afectó sistemas de los que dependen millones de personas para trabajar, viajar, pagar y comunicarse. Las compañías involucradas ofrecieron explicaciones técnicas distintas. Las autoridades federales aseguran que no existe evidencia pública de una operación cibernética coordinada. Sin embargo, la proximidad de los episodios ha alimentado especulaciones sobre posibles ataques y reabierto un debate inquietante: ¿está preparada la nación para una interrupción simultánea de sus servicios fundamentales?

EL DÍA QUE LOS AVIONES NO PUDIERON DESPEGAR

El viernes 13 de noviembre, la Administración Federal de Aviación (FAA) ordenó detener temporalmente los despegues en todo el país debido a una falla en su red de comunicaciones. Los efectos alcanzaron a los aeropuertos John F. Kennedy, LaGuardia y Newark, donde pasajeros enfrentaron retrasos, conexiones perdidas y cancelaciones. La suspensión duró varias horas y sus consecuencias continuaron después de reanudarse las operaciones.

La FAA explicó que equipos antiguos se volvieron inestables ante un exceso de datos en la red utilizada para conectar sistemas de comunicación y radar. La investigación preliminar examinó instalaciones en Texas y Arkansas, una de ellas sometida a trabajos de actualización. El organismo indicó que los aviones que ya volaban aterrizaron con seguridad.

Aunque la explicación oficial apunta a un problema técnico, el episodio dejó una pregunta especialmente incómoda: si una avería puede alterar el transporte aéreo de toda una nación, ¿qué podría ocurrir ante un ataque deliberado contra sus puntos más vulnerables? Plantear esa posibilidad no significa que haya ocurrido; significa reconocer la magnitud de lo que está en juego.

BANCOS, EMPRESAS Y SERVICIOS DIGITALES

La secuencia había comenzado el jueves 12 con dificultades en Microsoft 365, que afectaron herramientas como Outlook y Teams, utilizadas diariamente por empresas, oficinas y trabajadores independientes. Microsoft señaló una combinación de defectos de software, sobrecarga y capacidad reducida. La falla se extendió porque los sistemas destinados a absorber el tráfico adicional también comenzaron a presentar problemas.

El lunes 16, United Airlines sufrió otra interrupción informática que retrasó salidas y afectó información necesaria para los despegues. La compañía indicó que los aviones en vuelo no resultaron afectados y que no encontró indicios de un incidente de ciberseguridad. Que la avería ocurriera poco después de la crisis de la FAA no demuestra que ambas tuvieran un origen común.

Ese mismo día, clientes de JPMorgan Chase reportaron dificultades con determinadas operaciones y transferencias. La entidad atribuyó los retrasos a un error de software e informó que no existían señales de un ciberataque. También aparecieron quejas sobre pagos mediante Zelle y otras instituciones, aunque los reportes de usuarios no prueban que cada banco sufriera una falla independiente. En las redes financieras, una interrupción puede repercutir en servicios conectados.

El martes 17 se sumó Apple, con dificultades en servicios como iCloud y Apple Pay. La empresa apuntó a una actualización interna y comunicó su restablecimiento. La diversidad de sectores afectados —tecnología, transporte y finanzas— aumentó el desconcierto, incluso cuando cada organización ofrecía una causa distinta.

LA FALLA QUE MÁS INQUIETUD DESPERTÓ

Ese martes también se conoció una interrupción temporal de NSA Net, red interna utilizada por la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) para intercambiar información clasificada. La agencia la vinculó con tareas programadas de mantenimiento y afirmó que sus funciones esenciales de seguridad nacional continuaron operativas.

La noticia tuvo un enorme peso simbólico. Si un organismo especializado en inteligencia y protección de comunicaciones puede experimentar dificultades, ¿qué garantías tienen los sistemas menos protegidos? Pero conviene separar el impacto de un titular de lo que realmente se sabe: una interrupción operativa no demuestra por sí misma una intrusión, un robo de secretos ni el éxito de un atacante extranjero.

¿ALGUIEN ESTÁ DETRÁS DE TODO?

Las coincidencias han encendido conversaciones en redes sociales, donde algunos usuarios sugieren ataques de grupos criminales o potencias extranjeras. Son sospechas, no conclusiones verificadas. Hasta ahora, las explicaciones difundidas sobre las principales interrupciones apuntan a mantenimiento, software y comunicaciones, y no se ha presentado evidencia que las vincule a una ofensiva común.

Eso no elimina la necesidad de investigar. Los especialistas advierten que infraestructuras complejas pueden compartir proveedores, redes y herramientas, de modo que una debilidad localizada llegue a muchas organizaciones. Además, los ataques informáticos sofisticados a veces se descubren después del daño inicial. Pero ninguna de esas posibilidades autoriza a afirmar que los incidentes de noviembre fueron coordinados.

En medio de las averías también se identificó un episodio distinto de actividad maliciosa relacionado con una herramienta utilizada por numerosos sitios web. Investigadores encontraron código alterado distribuido mediante un proveedor tecnológico compartido. El caso demuestra que las amenazas digitales son reales, pero no aporta pruebas de conexión con las fallas de Microsoft, la FAA, los bancos o la NSA.

RUMORES DE APAGÓN Y MIEDO COLECTIVO

La incertidumbre abrió espacio a versiones sobre un supuesto apagón nacional de internet, bancos o electricidad. Algunas publicaciones relacionaron incluso las fallas con una prueba programada del Sistema de Alerta de Emergencias. No existe evidencia que respalde esas predicciones ni que convierta un ejercicio oficial de comunicaciones en señal de un ataque inminente.

El riesgo de desinformación también es concreto. Cuando las personas no pueden consultar una cuenta, confirmar un vuelo o acceder al correo, resulta fácil que mensajes alarmistas circulen más rápido que las explicaciones técnicas. Un rumor puede aumentar el miedo, provocar consultas innecesarias y facilitar estafas que aprovechan la urgencia para solicitar contraseñas y códigos de verificación.

El Gobierno federal ha insistido en que no hay indicios de una campaña coordinada. Su evaluación merece ser considerada, pero también deben exigirse investigaciones transparentes, resultados comprobables y medidas de prevención. La tranquilidad no se construye únicamente con declaraciones: depende de saber qué falló, por qué ocurrió y cómo se evitará una repetición.

La inquietud no es nueva. Durante años, autoridades y empresas han advertido sobre ataques capaces de afectar cadenas de suministro digital, redes de comunicaciones y servicios críticos. Lo ocurrido en noviembre no confirma ese escenario, pero ayuda a entender por qué la seguridad informática ya no puede considerarse un asunto exclusivo de especialistas. Cuando un proveedor falla o un sistema queda inaccesible, las consecuencias se extienden a personas que nunca escucharon su nombre.

NUEVA YORK, UNA CIUDAD QUE NO PUEDE DESCONECTARSE

En Nueva York, el efecto de un colapso tecnológico se sentiría en casi cada esquina. Los aeropuertos conectan a la ciudad con el mundo; los comercios dependen de terminales de pago; los trabajadores necesitan aplicaciones para comunicarse; hospitales y agencias públicas utilizan plataformas digitales para coordinar servicios. Una falla de pocas horas puede convertirse en pérdidas económicas, citas interrumpidas o decisiones urgentes aplazadas.

Para numerosas familias latinas, la dependencia es muy cotidiana: recibir salarios por transferencia, enviar remesas, manejar un pequeño negocio o hablar con familiares en otros países. No existe prueba de que esta cadena de incidentes haya afectado desproporcionadamente a los hispanos, pero sí razones para preguntarse quién dispone de alternativas cuando el dinero o las comunicaciones quedan temporalmente fuera de alcance.

El temor tampoco requiere que toda la ciudad quede a oscuras. Basta con que un pasajero pierda un vuelo, una familia no pueda completar un pago o un empresario deje de recibir pedidos para que una interrupción aparentemente abstracta se convierta en un problema muy personal. Esa cercanía explica por qué tantas personas siguen pendientes de nuevas alertas.

Entre las precauciones razonables figuran verificar las transferencias antes de repetirlas, mantener algún método alternativo de pago, guardar copias accesibles de documentos importantes y consultar los canales oficiales de bancos y aerolíneas. Ante mensajes urgentes que piden claves o información bancaria, la recomendación es desconfiar y comprobar su autenticidad.

LA PREGUNTA QUE QUEDA EN EL AIRE

Quizás noviembre no haya sido escenario de una ofensiva cibernética organizada, sino de varias averías independientes ocurridas en pocos días. Aun así, el resultado debería preocupar: una infraestructura que parece invisible cuando funciona puede paralizar decisiones esenciales cuando falla. Modernizar equipos antiguos, revisar actualizaciones, mantener respaldos y explicar los incidentes con claridad no son lujos tecnológicos, sino obligaciones de seguridad pública.

Las autoridades todavía deben aclarar los detalles de cada caso. Mientras tanto, Nueva York enfrenta una conclusión incómoda: si fallas separadas bastaron para despertar tanta alarma, ¿qué ocurriría si varias redes críticas dejaran de responder al mismo tiempo?



COMUNIDAD

Cornell hará "revisión exhaustiva" de fraternidades

El presidente de la Universidad de Cornell, Michael Kotlikoff, afirmó que llevará a cabo una "revisión exhaustiva" de su sistema de fraternidades y sororidades, unos meses después de la denuncia de una exalumna por una violación grupal en una de estas residencias.

"En las próximas semanas, anunciaremos una revisión exhaustiva de nuestro sistema de fraternidades y hermandades, así como su relación con la vivienda y la vida residencial. Esta revisión analizará su futuro en Cornell", explicó Kotlikoff en un comunicado.

Además, el presidente anunció que la universidad ha ampliado las opciones de eventos sociales "que no giran en torno al alcohol, especialmente por la noche", ha puesto en marcha un programa piloto de transporte nocturno y está invirtiendo en Collegetown, el barrio ubicado junto al centro en Ithaca, donde se ubica uno de sus campus.

Durante las protestas posteriores al estallido del caso, los alumnos denunciaban que el sistema de fraternidades domina gran parte de la actividad social de los estudiantes.

Esta es la primera vez que el presidente de este centro de élite se pronuncia desde que el claustro de profesores aprobó una moción de desconfianza, no vinculante, contra la gestión de la directiva.

"Sé que muchos en nuestra comunidad han perdido la confianza en la capacidad de la administración de Cornell para prevenir y responder a la violencia sexual", reconoció en el comunicado.

La alumna, que usa el seudónimo 'Jane Doe' para proteger su identidad, acusó al centro de no haber investigado suficiente cuando en 2024 denunció haber sido violada durante horas por siete estudiantes en una casa de fraternidad en el campus.

El Empire State se ilumina de dorado para celebrar el hito de la sonda Voyager 1

El icónico edificio Empire State de Nueva York se iluminó la víspera de dorado para celebrar que la sonda Voyager 1 alcanzó este miércoles la histórica distancia de un día luz de la Tierra, mientras aficionados a la exploración espacial de todo el mundo salieron con las luces de sus celulares para celebrar el hecho con una "ola dorada".

La nave alcanzó unos 25.902 millones de kilómetros y se convirtió en el objeto fabricado por el ser humano que ha llegado más lejos, casi medio siglo después de su lanzamiento en 1977.

La iluminación del edificio se sumó a una iniciativa de la NASA, 'Shine Bright for Voyager's Light-Day' (Brilla por el día luz de Voyager).

Empire State Building iluminado en color dorado para celebrar la misión de la sonda Voyager 1

Empire State Building iluminado en color dorado para celebrar la misión de la sonda Voyager 1.

La agencia federal estadounidense convocó a personas de todo el mundo a encender sus teléfonos móviles, linternas y otras luces al anochecer del martes y emitir en código morse las letras 'VGR', distintivo de llamada de la misión, para crear una simbólica ola dorada alrededor del planeta.

El color dorado elegido por el Empire State evoca el disco de cobre recubierto de oro que la sonda lleva a bordo, con sonidos, imágenes y saludos destinados a representar la diversidad de la vida y la cultura terrestres.

Se trata de un disco fonográfico de cobre recubierto de oro, de 30 centímetros de diámetro, concebido como un mensaje para posibles civilizaciones extraterrestres.

Contiene 115 imágenes, saludos en 55 idiomas, sonidos de la naturaleza y de la vida en la Tierra, así como 90 minutos de música de distintas culturas y épocas.

También incluye instrucciones para reproducirlo y símbolos que permiten localizar nuestro planeta mediante la referencia a varios púlsares.

El administrador de la NASA, Jared Isaacman, confirmó este miércoles que Voyager 1 alcanzó el hito, el cual estaba previsto para las 5:16 de la mañana, hora del Este estadounidense.

Anthony Ramos pone una banda sonora salsera a la nueva campaña de turismo de Nueva York

El actor y cantante Anthony Ramos pone una banda sonora salsera a la nueva campaña global de turismo de Nueva York con su pegadiza canción 'New York City', que homenajea a su ciudad natal y además es el adelanto de su próximo álbum.

La campaña 'The NYC Effect', aprovecha "el entusiasmo del verano de 2026", que sumó el triunfo de los New York Knicks en la NBA, los eventos de America250 y la Copa Mundial de la FIFA, incluida la final entre Argentina y España, según un comunicado.

Con fotografías y un eslogan que transmiten "cómo la energía y las experiencias únicas de Nueva York generan una transformación personal y duradera", la campaña invita a los residentes a compartir sus propias reflexiones sobre cómo la ciudad los ha cambiado, agrega.

Ramos, que ha desarrollado una destacada carrera en el teatro, el cine, la televisión y la música, y es famoso por sus papeles en 'Hamilton' e 'In the Heights', aporta su "conexión personal" con la ciudad con una "carta de amor" musical antes de lanzar su nuevo álbum este mes.

El alcalde de Nueva York, Zohran Mamdani, recordó las celebraciones de este verano y destacó las inversiones en los eventos, que dinamizaron el empleo y la economía, y añadió que el turismo resultante beneficia a "nuestros vecindarios, pequeños negocios y trabajadores".

La agencia de turismo local, NYC Tourism + Conventions, citó además un estudio de 2026 según el cual el 61% de los viajeros menciona el crecimiento personal, los logros y el sentido de pertenencia como factores que motivan la elección de su destino de vacaciones.

La campaña se desplegará en 19 mercados nacionales e internacionales hasta junio de 2027 y pretende impulsar uno de los motores económicos de Nueva York, que en 2025 recibió 65 millones de visitantes que generaron 55.600 millones de dólares en gasto directo.





NACIONAL

El último “sí se puede”: homenaje histórico a Dolores Huerta

Dolores Huerta, la líder sindical fallecida el pasado 28 de octubre, fue homenajeada este lunes en el Capitolio de California, en Sacramento, donde sus restos fueron trasladados para recibir honores póstumos.

Con este reconocimiento, se convirtió en la primera persona ajena al ámbito político del Estado Dorado en recibir este honor.

El homenaje comenzó con una marcha desde el parque Crocker, en el centro de la capital de California, que siguió a la carroza fúnebre hasta las escalinatas del Capitolio, al canto del popular lema 'Sí se puede', del que fue su autora.

La sindicalista y defensora de los derechos civiles falleció el mes pasado a causa de un cáncer en su hogar en Bakersfield, California.

La presidenta pro tempore del Senado estatal, Monique Limón; el gobernador electo de California, Xavier Becerra; el presidente de la Asamblea de California, Robert Rivas, y la expresidenta de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Nancy Pelosi, asistieron al reconocimiento del legado de Huerta en un estado que consideraba como su hogar.



Dolores Huerta recibió importantes reconocimientos por su labor, entre ellos la Medalla Presidencial de la Libertad.

"Tanto para nosotros en la legislatura estatal como para el pueblo de California, es el momento de honrar su labor y su legado mediante esta hermosa ceremonia, al permitir que sus restos reposen en el Capitolio del Estado de California", dijo Limón, quien ejerce como gobernadora interina mientras el gobernador Gavin Newsom se encuentra fuera del estado.

Huerta nació en Dawson en 1930, pero creció en California después de que sus padres se divorciaran y su madre se trasladara con ella y sus cuatro hermanos al Estado Dorado.

La activista forjó desde allí una historia de lucha e inspirada por su padre, que ejerció como activista sindical y más tarde como legislador estatal, Huerta comenzó a destacarse desde joven en la defensa de los derechos civiles de los latinos y los más desfavorecidos.

En 1962, Huerta fundó junto a César Chávez el sindicato Trabajadores Agrícolas Unidos (UFW), desde el que ambos encabezaron la lucha por mejores salarios y condiciones laborales para los trabajadores del campo y sus familias.

Su activismo también se extendió a la defensa de los derechos de todos los trabajadores, las mujeres, la comunidad LGBTQ y los inmigrantes.

A lo largo de su trayectoria, Huerta recibió importantes reconocimientos por su labor, entre ellos la Medalla Presidencial de la Libertad, otorgada en 2012 por el entonces presidente Barack Obama por su defensa de los sectores más desfavorecidos, y fue incorporada al Salón Nacional de la Fama de las Mujeres por su destacada contribución al movimiento laboral en 1993.

En marzo de 2026, Huerta rompió más de seis décadas de silencio al denunciar públicamente que sufrió abusos sexuales por parte de Chávez durante los años sesenta, de los que nacieron dos de sus hijos. Explicó que mantuvo los hechos en secreto para proteger al movimiento campesino.

En sus últimos años, Huerta se mantuvo activa en la política, apoyando a candidatos demócratas y promoviendo la participación electoral de la comunidad latina. También fue una firme crítica de Donald Trump y de sus políticas migratorias, especialmente la separación de familias.

El jueves 19 de noviembre se ha programado una vigilia. Un día después, el viernes 20, está programado su funeral.

EE.UU. ofrece recompensa de 20 millones de dólares por dos narcotraficantes guatemaltecos

Estados Unidos ofreció este lunes recompensas de hasta 20 millones de dólares por información que conduzca al arresto o condena de dos guatemaltecos vinculados al narcotráfico y asociados con el Cartel Jalisco Nueva Generación, a quienes acusa de diversos delitos en la frontera entre Guatemala y México.

El Departamento de Estado identificó a los dos guatemaltecos como Axel Bladimir Montejo Sáenz, alias Mosh, y Walfre Donaldo Calderón-Calderón, alias El Teniente Jr, por quienes ofrece recompensas individuales de hasta 10 millones de dólares en el marco de su Programa de Recompensas por Narcóticos.

Según el comunicado, ambos operan en asociación con el CJNG, designado por Washington como organización terrorista extranjera el año pasado, y están vinculados con actividades de narcotráfico, extorsión, tráfico de armas, trata de personas y asesinato en la frontera entre Guatemala y México.

Montejo fue acusado en 2018 de conspiración para distribuir cocaína destinada a su importación ilegal a Estados Unidos y de conspiración para distribuir cocaína a bordo de una embarcación sujeta a jurisdicción estadounidense, detalla el comunicado de las autoridades.

Por su parte, Calderón-Calderón figura entre los 13 guatemaltecos acusados en una investigación federal contra una organización de tráfico de cocaína que operaba desde La Mesilla y La Democracia, en el departamento de Huehuetenango, en la frontera con México.

El anuncio de la recompensa llega después de que el 13 de noviembre el Gobierno del presidente Donald Trump, designara a los clanes familiares de Los Lorenzana, Los Huistas y Los Mendoza como organizaciones terroristas por los vínculos que considera que mantienen con los carteles mexicanos.

La designación bloquea los bienes bajo jurisdicción estadounidense y prohíbe, salvo excepciones, las transacciones de personas estadounidenses con los sancionados.

Este fin de semana, el Gobierno de Guatemala decretó un estado de sitio en los departamentos de Zacapa e Izabal tras una serie de hechos violentos en el primero, entre ellos un ataque armado que dejó ocho muertos en el municipio de Huité el 27 de septiembre y el asesinato del diputado Julio César Portillo y tres agentes de la Policía Nacional Civil que lo custodiaban, ocurrido el 6 de noviembre en Río Hondo.

EDITORIAL

El país que no puede darse el lujo de apagarse

Una nación capaz de enviar sondas al espacio no debería quedar a merced de un programa defectuoso, un equipo anticuado o una actualización mal ejecutada. Sin embargo, las interrupciones tecnológicas registradas en Estados Unidos durante noviembre han expuesto una contradicción incómoda: cuanto más dependemos de la tecnología, menos margen tenemos para sobrevivir a sus errores.

Las fallas que afectaron a plataformas digitales, vuelos, servicios financieros y redes gubernamentales provocaron una reacción comprensible. ¿Son simples averías o señales de un ciberataque? Es legítimo hacerse la pregunta. Lo irresponsable sería convertir la sospecha en certeza sin pruebas. Hasta ahora, no existe evidencia pública de una ofensiva coordinada que explique todos los incidentes.

Pero insistir únicamente en que no hubo un ataque sería esquivar el verdadero problema. Si sistemas esenciales pueden detenerse por fallas aparentemente ordinarias, ¿qué ocurriría ante una agresión deliberada? La vulnerabilidad no deja de ser peligrosa porque tenga su origen en un descuido y no en un enemigo.

En Nueva York, esa fragilidad no es una discusión abstracta entre ingenieros. Es la trabajadora que necesita confirmar su turno y no puede entrar al correo; el pasajero que pierde una conexión; el comerciante que espera una transferencia para pagar a sus empleados; la familia que depende de una aplicación para enviar dinero al extranjero. Cada interrupción tiene un costo humano que rara vez aparece en los comunicados corporativos.

Para nuestra comunidad latina, la dependencia tecnológica convive con desigualdades muy concretas. Muchos pequeños negocios no cuentan con personal informático, sistemas de respaldo ni reservas suficientes para soportar varios días de operaciones interrumpidas. Pedirles que simplemente "sean pacientes" cuando una plataforma falla equivale a ignorar lo que significa vivir al día.

También debemos reconocer que el miedo encuentra terreno fértil donde falta información. En pocas horas, rumores sobre un supuesto apagón nacional pueden recorrer las redes y mezclarse con incidentes reales. La respuesta no puede ser el silencio institucional ni una frase tranquilizadora que nadie explica. Las autoridades y las empresas deben comunicar con rapidez qué servicios están afectados, qué se sabe, qué se desconoce y cuándo habrá nuevas actualizaciones.

La transparencia, sin embargo, no basta. Necesitamos inversiones sostenidas para reemplazar infraestructura envejecida, auditorías independientes, pruebas rigurosas antes de modificar sistemas críticos y planes de continuidad que funcionen de verdad. También necesitamos responsabilidades claras cuando una empresa concentra servicios de los que dependen millones de ciudadanos. La innovación no puede consistir solamente en lanzar nuevas funciones mientras se posterga el mantenimiento de las anteriores.

El Gobierno tiene una obligación adicional: garantizar que la modernización digital no produzca puntos únicos de falla. Diversificar proveedores, exigir protocolos de respaldo y practicar respuestas coordinadas puede resultar menos vistoso que anunciar avances en inteligencia artificial, pero probablemente salve más jornadas laborales, más operaciones comerciales y, en servicios sensibles, incluso vidas.

La ciudadanía tampoco debe quedar desprotegida. Es razonable conservar copias de documentos importantes, disponer de otra forma de pago, verificar operaciones antes de repetirlas y desconfiar de mensajes que piden contraseñas durante una crisis. Pero no podemos trasladar toda la responsabilidad al individuo. Ninguna familia puede construir por su cuenta una alternativa al sistema aéreo o a la infraestructura financiera del país.

La seguridad tecnológica también exige una conversación democrática. ¿Quién supervisa a los proveedores? ¿Qué información deben divulgar después de una caída? ¿Qué protección merece un consumidor que pierde dinero por una interrupción? ¿Cómo se asegura que los servicios públicos sigan funcionando cuando desaparece la conexión? Son preguntas que afectan el derecho a trabajar, desplazarse y participar de la vida moderna.

La lección de esta semana no es que Estados Unidos esté bajo un ataque secreto. La lección es que nuestra confianza descansa sobre sistemas que pueden fallar y sobre organizaciones que deben demostrar que están preparadas. El país no necesita alimentar paranoia, pero tampoco aceptar la fragilidad como precio inevitable del progreso.

Una ciudad como Nueva York, levantada sobre el movimiento constante de personas, información y dinero, no puede conformarse con recuperar el servicio y olvidar lo sucedido. Cada incidente debería dejar una explicación pública, una corrección verificable y una mejora concreta. Sin confianza pública, la innovación pierde su promesa y multiplica la incertidumbre.

Porque el próximo apagón digital no tiene que ser obra de un enemigo para causar estragos. Y porque una sociedad verdaderamente moderna no es la que nunca se detiene, sino la que sabe proteger a su gente cuando algo se detiene.

IMPACTO LATINO

IMPACTO
LATIN NEWS™
DBA IMPACTO LATINO

5 Penn Plaza
New York, NY 10001

(212) 807-0400 Main
(212) 807-0408 Fax

Email:
Media@ImpactoLatino.com

Publisher/President
Gail Smith Carrillo
GSmith@ImpactoLatino.com

Editor in Chief
Jason Smith
JSmith@ImpactoLatino.com

Assistant Editor
Erika Rodríguez

Certified Minority Business

Impacto Latin News
(ISSN273530X)
Postmaster:
Please send address changes
to Impacto Latin News

For Advertising
Please Call our
Main Number
(212) 807-0400

Founded in 1967
by Carlos G. Carrillo

CARICATURA POLÍTICA







NEGOCIOS

IDEAS
ESTRATEGIAS
TENDENCIAS
OPORTUNIDADES

NUEVA ECONOMÍA DIGITAL

LA TIENDA DEL FUTURO CABE EN UN TELÉFONO

Por Impacto Latino

Redes sociales, pagos digitales y entregas: la nueva vitrina de los pequeños negocios.



VENDER EN LÍNEA, ATENDER DE CERCA

EL COMERCIO DIGITAL EN CIFRAS

Del descubrimiento a la entrega

17,1 %
del comercio minorista de EE.UU.
fue electrónico en el 2.º trim. 2026

$275.100 M
proyección de ventas en línea
noviembre-diciembre de 2026

23 %
de consumidores encuestados
compraría a pequeños negocios en redes

En una tienda de barrio, el escaparate ya no termina en la puerta. Una fotografía tomada con el teléfono puede llegar a compradores de otra ciudad. Por mensajes se consultan precios, se reservan productos y se coordinan entregas. El negocio puede estar cerrado y su catálogo seguir abierto.

Para muchos emprendedores latinos, vender en línea reduce barreras. No siempre hace falta un local grande para empezar. Pero el teléfono que ahora clientes también exige inventario organizado, pagos seguros, respuestas rápidas y una entrega confiable.

UN MERCADO EN EXPANSIÓN

En Estados Unidos, el comercio electrónico sumó 340.200 millones de dólares durante el segundo trimestre de 2026, según el Censo federal. Equivalió al 17,1% de las ventas minoristas y aumentó 12,2% frente al mismo periodo del año anterior. La tienda digital gana terreno, aunque la mayor parte del comercio todavía sucede fuera de Internet.

La temporada festiva refuerza esa tendencia. Adobe proyecta 275.100 millones de dólares en compras por Internet entre noviembre y diciembre de 2026. Son cifras nacionales: ningún negocio tiene ventas aseguradas por abrir una cuenta en redes sociales.

DE LA PANTALLA AL PEDIDO

Instagram, Facebook, TikTok y WhatsApp pueden servir como escaparate, atención al cliente y puerta de entrada a una tienda. Una panadería publica sus postres; una diseñadora muestra una colección; un proveedor recibe consultas y confirma servicios. Lo fundamental es informar precio, disponibilidad y tiempo de entrega.

El celular trabaja en ambos sentidos. El comprador descubre productos, pregunta y compara. El comerciante toma fotografías, responde y organiza pedidos. Esa cercanía favorece a pequeños establecimientos que conocen a sus clientes y atienden tanto en español como en inglés.

Una encuesta de Intuit QuickBooks encontró que 23% de los consumidores consultados probablemente compraría a un pequeño negocio a través de una tienda en redes sociales, frente a 20% en 2025. Tener seguidores ayuda a darse a conocer; conseguir compradores que regresen es un desafío distinto.

CONFIANZA ANTES QUE CLICS

Un buen catálogo necesita imágenes propias, precios visibles y condiciones claras. También conviene utilizar sistemas de cobro con comprobantes y separar las cuentas personales de las comerciales. Prometer envíos imposibles u ocultar cargos puede dañar rápidamente la reputación de un negocio familiar.

La seguridad importa. Los comerciantes deben verificar depósitos y desconfiar de enlaces sospechosos, comprobantes falsos y mensajes que piden contraseñas. Una operación fraudulenta representa un riesgo especial para una empresa con poco capital de trabajo.

VENDER NO ES LO MISMO QUE GANAR

La tienda virtual puede ahorrar alquiler, pero genera otros gastos: comisiones de plataformas y tarjetas, publicidad, empaque, transporte y devoluciones. Para calcular la utilidad real hay que restar cada costo, incluso el tiempo dedicado a contestar mensajes y preparar paquetes.

Las visitas y los corazones no pagan las cuentas. El dato que importa es cuánto cuesta conseguir una venta y cuánto dinero queda después de cumplir el pedido. Un registro sencillo de ingresos, anuncios, materiales y entregas ayuda a descubrir qué productos funcionan.

Las grandes plataformas dan exposición, pero cobran por vender y controlan parte de la relación con el cliente. Una web propia aporta independencia, aunque exige atraer visitas. Muchos negocios combinan ambos recursos: redes para llegar a nuevas personas y un sitio para completar compras.

EL BARRIO TAMBIÉN PUEDE CRECER

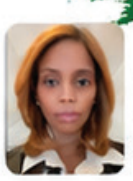
La Cámara de Comercio de Estados Unidos reportó en 2026 una asociación entre el uso de varias herramientas tecnologicas y mejores resultados entre pequeñas empresas. Eso no significa que una aplicación reemplace la calidad del producto o la confianza del comprador.

El futuro comercial no tiene por qué borrar la cercanía del barrio. Para los empresarios latinos, la verdadera oportunidad es conquistar nuevos mercados sin perder lo que los distingue: cumplir su palabra, atender bien y convertir cada primera compra en una relación duradera.

SALUD
BIENESTAR • MENTE • VIDA SANA

La experiencia no caduca, tampoco deberían las oportunidades





Por **Lolita Echevarria**

Cuando la edad se convierte en una barrera y los años de conocimiento dejan de ser reconocidos.

¿En qué momento la experiencia dejó de ser una ventaja para convertirse, en ocasiones, en un obstáculo?

Durante gran parte de nuestra vida escuchamos que debemos estudiar, prepararnos, trabajar con dedicación y adquirir experiencia. Nos enseñan que el conocimiento abre puertas y que los años de esfuerzo nos permiten construir un futuro con mayores oportunidades.

Sin embargo, llega un momento en que muchas personas descubren una contradicción dificil de comprender: aquello que durante décadas se les pidió desarrollar parece haber perdido valor.

Tienen preparación, conocimientos, trayectoria y disposición para continuar aprendiendo. Pero las oportunidades no siempre llegan.

Y entonces surge una pregunta que merece nuestra atención:

¿Por qué una sociedad que tanto valora la experiencia parece, en ocasiones, establecer una fecha de vencimiento para quienes la poseen?

LA EXPERIENCIA NO ES RESISTENCIA AL CAMBIO

Uno de los estereotipos más persistentes es la idea de que los profesionales mayores tienen dificultades para adaptarse a nuevas tecnologías, métodos de trabajo o formas de trabajar.

Sin embargo, la capacidad de aprender no desaparece al cumplir determinada edad.

Muchos profesionales han atravesado transformaciones extraordinarias durante sus carreras. Han aprendido a utilizar nuevos sistemas, enfrentado cambios económicos, adaptado sus conocimientos a nuevas regulaciones y desarrollado habilidades que ni siquiera existían cuando comenzaron a trabajar.

La experiencia no necesariamente representa resistencia al cambio. En muchos casos, demuestra precisamente lo contrario: la capacidad de haber cambiado numerosas veces sin dejar de avanzar.

EL VALOR DE LO QUE NO APARECE EN UN CURRÍCULUM

No todo el conocimiento puede medirse mediante titulos, certificaciones o años de servicio. Existen habilidades que se desarrollan enfrentando situaciones reales.

La capacidad de resolver problemas bajo presión, comprender las necesidades de otras personas, anticipar dificultades, manejar conflictos y tomar decisiones responsables suele fortalecerse con la práctica.

También existe un conocimiento silencioso que pocas veces aparece en las descripciones de empleo.

Saber cuándo escuchar.

Reconocer un problema antes de que se convierta en una crisis.

Comprender las consecuencias de una decisión.

Mantener la calma cuando otros pierden la paciencia.

Estas capacidades no pertenecen exclusivamente a una generación, pero pueden enriquecerse con años de experiencia.

Y una organización que no sabe reconocerlas puede estar perdiendo mucho más que un candidato.

LA EDAD NO DEBERÍA DEFINIR NUESTRO FUTURO

Existe otra idea que merece cuestionarse: la creencia de que ciertas oportunidades pertenecen exclusivamente a determinadas etapas de la vida.

Parece aceptable comenzar una carrera a los veinte años, pero hacerlo a los cincuenta puede generar sorpresa.

Regresar a la universidad, cambiar de profesión o explorar una nueva industria después de décadas de trabajo todavía puede provocar preguntas como: "¿Para qué empezar ahora?".

Pero las personas no dejamos de evolucionar porque cumplimos años.

Nuestros intereses cambian. Las circunstancias familiares se transforman. Descubrimos nuevas habilidades y, en ocasiones, encontramos nuestro verdadero propósito mucho después de lo que habíamos imaginado.

¿Por qué deberíamos considerar que el deseo de contribuir, aprender o comenzar nuevamente tiene una fecha límite?

Una persona de cincuenta o sesenta años todavía puede tener décadas de aportaciones profesionales y sociales por delante.

Negarle oportunidades basándose en suposiciones sobre su edad no solamente afecta a esa persona. También limita el talento disponible para toda la sociedad.

NO SE TRATA DE ENFRENTAR GENERACIONES

Reconocer el valor de la experiencia no significa restarle importancia a la juventud.

Los profesionales jóvenes aportan conocimientos, perspectivas, creatividad y habilidades esenciales para responder a un mundo en transformación.

Los profesionales con mayor trayectoria también tienen mucho que ofrecer.

No debería existir una competencia entre generaciones para determinar cuál merece más oportunidades.

Las organizaciones pueden fortalecerse cuando combinan diferentes experiencias, edades y maneras de pensar.

El verdadero desafío consiste en evaluar a las personas por sus capacidades, su disposición para aprender y el valor que pueden aportar, en lugar de utilizar estereotipos para anticipar lo que supuestamente pueden o no pueden hacer.

LAS OPORTUNIDADES TAMBIÉN NECESITAN EVOLUCIONAR

Hablamos constantemente de innovación, diversidad e inclusión.

Pero esas palabras pierden parte de su significado cuando no se traducen en oportunidades reales para personas que desean continuar contribuyendo.

Una sociedad que promueve el aprendizaje permanente también debería reconocer que ese aprendizaje no tiene edad y que la experiencia, lejos de caducar, sigue siendo una fuente valiosa de crecimiento, estabilidad y progreso.

SALUD

BIENESTAR • MENTE • VIDA SANA

SALUD Y PREVENCIÓN

CÁNCER DE COLON: YA NO ES SOLO COSA DE MAYORES

Desde Nueva York, MSK alerta sobre los casos en menores de 50 años y la importancia de la detección entre los latinos.

Por Impacto Latino



Detectar a tiempo puede ampliar las opciones de tratamiento

El cáncer colorrectal ya no es una enfermedad exclusiva de las personas mayores. En Estados Unidos, los diagnósticos en menores de 50 años han aumentado, lo que obliga a prestar atención a señales que antes podían pasar inadvertidas. Aunque sigue siendo más frecuente en edades avanzadas, también afecta a adultos jóvenes.

En Nueva York, Memorial Sloan Kettering Cancer Center (MSK) ha creado un centro dedicado a pacientes menores de 50 años con cáncer colorrectal y otros tumores gastrointestinales. La institución atiende cada año a cientos de personas con diagnósticos de aparición temprana.

NO ES SOLO UNA ENFERMEDAD DE MAYORES

Este cáncer aparece cuando células del colon o del recto crecen sin control. Puede comenzar como un pólipo, un pequeño crecimiento que a veces se transforma con el paso del tiempo.

En fases iniciales puede no causar molestias. Por eso, sentirse bien no reemplaza las pruebas preventivas. Y cuando aparecen síntomas nuevos o persistentes, la consulta médica importa a cualquier edad.

¿QUIÉNES TIENEN MÁS RIESGO?

Los antecedentes familiares de cáncer colorrectal o pólipos avanzados pueden elevar el riesgo. También existen afecciones hereditarias, como el síndrome de Lynch, y enfermedades inflamatorias intestinales, como la colitis ulcerosa y la enfermedad de Crohn, que requieren vigilancia individualizada.

La edad sigue siendo importante, pero no es el único factor. Fumar, consumir demasiado alcohol, tener exceso de peso, llevar una vida sedentaria y consumir frecuentemente carnes procesadas se asocian con un riesgo mayor. Ninguna de estas circunstancias significa que una persona necesariamente desarrollará cáncer.

LA HISTORIA FAMILIAR IMPORTA

Conviene saber si un padre, una madre, un hermano o un hijo recibió un diagnóstico y a qué edad ocurrió. Esa información puede modificar cuándo comenzar los controles y con qué frecuencia repetirlos.

Las personas de mayor riesgo pueden necesitar exámenes antes de los 45 años. También conviene informar al médico sobre antecedentes de pólipos, tratamientos previos y síntomas intestinales, aunque parezcan menores. La evaluación es personalizada y no debe basarse solamente en la edad.

SEÑALES QUE NO CONVIENE IGNORAR

Encontrar sangre en las heces o presentar sangrado rectal requiere valoración. A veces existe una causa benigna, como hemorroides, pero no se debe darla por segura sin consultar.

También merecen atención la diarrea o el estreñimiento que persisten, la sensación de evacuación incompleta, el dolor abdominal sin causa clara, la pérdida de peso involuntaria, la anemia y el cansancio inusual.

MSK advierte que el cáncer colorrectal puede tener pocos síntomas en sus primeras etapas. Eso no significa que cualquier malestar sea cáncer; significa que los cambios persistentes merecen una explicación médica.

LOS SÍNTOMAS NO TIENEN EDAD

Una persona de 30 o 40 años no debe esperar a los 45 para consultar por sangrado o cambios intestinales inexplicables. La edad de inicio del examen preventivo no se aplica a quien ya presenta síntomas.

Si el sangrado es abundante o se acompaña de mareo, debilidad importante o dolor intenso, se necesita atención urgente. Hablar del tema a tiempo puede acelerar el diagnóstico y evitar demoras.

LA DETECCIÓN COMIENZA A LOS 45

MSK recomienda iniciar las pruebas de detección a los 45 años en adultos con riesgo promedio. Las personas con antecedentes familiares o condiciones que aumenten su riesgo deben preguntar si necesitan comenzar antes.

La colonoscopia permite observar el colon y retirar pólipos que podrían evolucionar hacia un tumor. Existen además pruebas de heces que pueden realizarse en casa. Si una de ellas resulta positiva, es indispensable completar una colonoscopia.

LA BRECHA DE DETECCIÓN LATINA

En una información actualizada por MSK en noviembre de 2026, el hospital señala que el 56 % de los adultos hispanos o latinos está al día con las pruebas de detección, frente al 67 % de los adultos blancos no hispanos, según datos de la Sociedad Americana Contra el Cáncer.

El costo, el seguro médico, el idioma y la dificultad para ausentarse del trabajo pueden retrasar el examen. El mensaje del centro neoyorquino es claro: preguntar por alternativas y completar las pruebas puede salvar vidas.

MSK: ATENCIÓN DESDE NUEVA YORK

La doctora Rosa Nouvini, directora médica del MSK Ralph Lauren Center, en Harlem, ha llamado la atención sobre las barreras que enfrentan las familias latinas para acceder a la detección. El centro ofrece servicios de prevención, diagnóstico y apoyo, independientemente de la situación del seguro médico.

En Nueva York existen programas de pruebas gratuitas o de bajo costo para personas sin cobertura suficiente. Los residentes pueden llamar al 311 o consultar los recursos de salud estatales para conocer opciones.

HÁBITOS QUE AYUDAN A PREVENIR

Mantenerse activo, evitar el tabaco, limitar el alcohol, comer más frutas, verduras y alimentos ricos en fibra, y reducir las carnes procesadas puede ayudar a disminuir el riesgo. Ningún hábito por sí solo sustituye los exámenes de detección.

El llamado es actuar sin miedo ni vergüenza: conocer los antecedentes familiares, consultar ante cambios persistentes y hablar con un profesional sobre la prueba adecuada. En este cáncer, la prevención también depende del acceso a información confiable.

CAMINOS DE FE

CREENCIAS • TRADICIONES • SANTOS • VIDA CATÓLICA

Historias de fe que nos inspiran, nos unen y nos guían.

19 DE NOVIEMBRE

NUESTRA SEÑORA DE LA DIVINA PROVIDENCIA

LA FE QUE PROTEGE Y UNE A PUERTO RICO

Cada 19 de noviembre, Puerto Rico celebra a Nuestra Señora de la Divina Providencia, su patrona principal. Su imagen, con el Niño Jesús dormido en el regazo, habla de confianza, ternura y esperanza.



UNA DEVOCIÓN CON HISTORIA



La devoción se extendió en Puerto Rico a mediados del siglo XIX. Una imagen traída de Barcelona fue venerada en la Catedral de San Juan. El 19 de noviembre de 1969, el papa Pablo VI la proclamó patrona principal de Puerto Rico.

LA CELEBRACIÓN



Misas, oraciones y encuentros familiares reúnen a los devotos. La fiesta del 19 de noviembre es un símbolo de identidad, gratitud y fe para los puertorriqueños en la isla y en el exterior.

VIRTUDES QUE NOS INSPIRAN

- **CONFIANZA** — Abandonar nuestros temores en Dios.
- **TERNURA** — Cuidar a quienes amamos.
- **ESPERANZA** — Seguir adelante en la dificultad.
- **UNIDAD** — Mantener vivo el amor familiar.

ORACIÓN A LA VIRGEN

Madre de la Divina Providencia, acompaña a nuestras familias. Enséñanos a confiar en Dios, a compartir con generosidad y a encontrar paz en los días difíciles. Cuida a Puerto Rico y a quienes están lejos de su tierra.

Amén.

SU SIGNIFICADO HOY



María contempla con amor a Jesús dormido. Su imagen expresa confianza en la providencia de Dios.

¿DÓNDE SE CELEBRA?



En Puerto Rico y en comunidades puertorriqueñas de todo el mundo.

FE SIN FRONTERAS



La diáspora conserva esta tradición mediante misas y encuentros comunitarios.

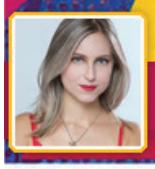
GENTE

CINE • MÚSICA • TELEVISIÓN • FAMOSOS

ENTREVISTA EXCLUSIVA

De la ópera al folclore: Andre celebra sus raíces con una nominación al Latin Grammy





Por Sophia Angelica

La artista peruano-española Andre ha encontrado el equilibrio perfecto entre su preparación clásica y su conexión con sus raíces peruanas, una combinación que la llevó a obtener una nominación a los Latin Grammy 2026 en la categoría Mejor Canción de Raiz por su tema "La Puñalá".

Nacida en Lima, Andre estudió canto lírico y ópera, llegando a formarse en The Juilliard School de Nueva York, donde continuó desarrollando su carrera. Sin embargo, con la llegada de la pandemia, sintió la necesidad de ampliar sus horizontes y encontrar un estilo propio que fusionara sus conocimientos clásicos con su herencia cultural, sin imaginar que esta búsqueda marcaría un antes y un después en su trayectoria.

Su primer álbum conceptual, "Sagrado Corazón", nació de un recorrido por distintas regiones del Perú y de una exploración de su riqueza musical, reuniendo instrumentos, ritmos, experiencias e idiomas que dieron forma a una fusión de pop, elementos clásicos y folclore.

Uno de los aspectos más distintivos de su obra es su manera de contar historias a través de dos idiomas, el español y el quechua, un universo creativo que se expandió posteriormente con una nueva edición del disco, titulada "Sagrado Corazón: The Baroque Edition".

Gracias a su estilo único, Andre ha recibido reconocimientos de medios internacionales como Billboard y Rolling Stone, a los que ahora se suma su nominación a los Latin Grammy por "La Puñalá", un tema que continúa el camino de innovación que ha venido construyendo.

La composición reúne distintas influencias de Latinoamérica y España, incorporando el cajón afroperuano, el landó, la guitarra flamenca, el bombo legüero, los coros y el idioma quechua.

En una entrevista exclusiva con Impacto Latino, Andre compartió más detalles sobre su evolución como artista, el disco que marcó una de las transiciones más importantes de su vida y el tema que la llevó a alcanzar uno de los mayores reconocimientos de su trayectoria.

¿CÓMO NACIÓ TU PASIÓN POR LA MÚSICA Y QUÉ TE LLEVÓ A DEDICARTE A LA ÓPERA?

-Mi pasión por la música empezó a través de mi padre. El fue biógrafo de la Sonora Matancera y también tenía un programa radial durante los años 90. Mi padre me ponía música y me decía: "¿Y tú qué sientes y qué instrumentos escuchas?". De alguna manera, sin proponérselo, me instruyó en cómo pensar en la música.

Mi pasión por la música clásica nació cuando vi por televisión un concierto de los tres tenores: Plácido Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti. Fue espectacular y me sorprendió. Por allí empezó el romance con la música clásica.

¿QUÉ TE IMPULSÓ A DAR UN GIRO EN TU CARRERA Y CUÁLES FUERON LOS MAYORES DESAFÍOS DURANTE ESA TRANSICIÓN?

-Creo que el mayor desafío fue atreverme a hacer algo distinto, con la incertidumbre de saber si iba a funcionar y dejar algo que ya tenía establecido. Sentia que tenía que hacerlo porque me lo debía a mí misma.

Pensaba mucho en los sonidos de mi país y cómo fusionarlos con otros estilos. Entonces, dije: "¿Qué hago cuando quiero empezar de cero?". Vuelvo al inicio de todo.

Me hice dos maletas y regresé a Perú unos meses. Fui a la sierra a grabar instrumentistas tradicionales de la región de Ayacucho, trabajar con un productor y luego llevarme todos esos sonidos al estudio.

El segundo reto fue la pandemia. Ya había invertido en un disco que estaba a medio camino y no podía terminar de sacar. Estaba con números rojos y no había trabajo.

Me fui a mover muebles en IKEA, vender cosas y entregar pedidos, mientras ahorraba nuevamente y dictaba clases de canto por Zoom. Literalmente, eran tres pasos para atrás para poder volver a conectar con lo mío. Mi compromiso era que, si ya lo había empezado, tenía que terminarlo. El resultado, "Sagrado Corazón", fue el trampolín para que luego "La Puñalá" tuviera el recibimiento que tiene.

¿CÓMO FUE EL PROCESO CREATIVO DETRÁS DE "LA PUÑALÁ"?

-La canción nació cuando me junté a tomar un café con una compositora y terminamos componiendo.

Le dije al productor con el que estoy trabajando en mi segundo disco, Ander Nemowave, que quería hacer una producción bastante enfocada en la percusión.

Empezamos a jugar con los patrones rítmicos durante algunos días.

En cuanto a la letra, quería que hubiera no solamente castellano, sino también quechua. Traje a mi colega Carmen Cazorla Zen, catedrática de idiomas originarios y mi profesora de quechua. Quería que hubiera una persona representativa de la comunidad nativa en el proyecto, algo muy importante para mí porla visibilidad de esa comunidad.

Ha sido un grupo muy bonito con la compositora Nuria Azzouzi y todos los compañeros que se han ido sumando. Le hemos puesto mucho corazón y mucha camiseta a la canción.

¿QUÉ SIGNIFICA LA NOMINACIÓN AL LATIN GRAMMY PARA TI?

-Pone en la mira no solamente mi música, sino también la de otros artistas peruanos. No hay muchos proyectos de Perú que tengan repercusión internacional, y menos aún de origen folclórico.

Siento que es una gran responsabilidad poder mostrar, a través de mi música, el trabajo de otros instrumentistas, músicos y cantantes. Somos súper diversos, y creo que el objetivo no es solamente mostrar lo que hace sino, sino también lo que hacen muchos otros que tenemos ganas de colaborar y fusionar.

Si esto ha sucedido, es porque también ha habido curiosidad por escuchar algo nuevo y diferente. Sé que no soy la única artista que trae algo distinto. Para mí, es un compromiso que ahora tengo con mi país.

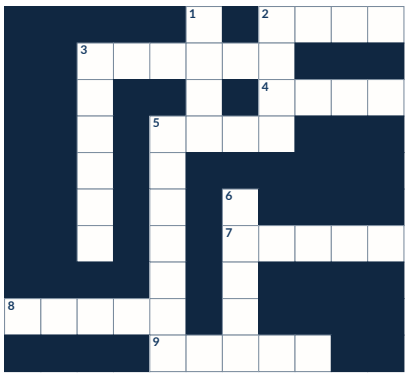
¿QUÉ NUEVOS PROYECTOS ESTÁS PREPARANDO Y CUÁLES SON LOS PRÓXIMOS SUEÑOS?

-Estoy armando mi segundo disco y estoy muy contenta con todo lo que está sonando. "La Puñalá" es la primera canción de esta nueva etapa.

Tengo muchísimos anhelos que quisiera que se logren, pero no veo el último peldaño de la escalera. Yo veo el siguiente y sigo trabajando, muy agradecida y siempre muy objetiva. Así es como uno logra llegar al último escalón.



CRUCIGRAMA
Sabores y tradiciones



Una letra por casilla. Sin tildes.

HORIZONTALES

2. Grano de las tortillas
3. Antojo salvadoreño
4. Tortilla doblada
5. Bebida de grano tostado
7. Pan redondo de maíz
8. Semilla del chocolate
9. Aderezo para los tacos

VERTICALES

1. Raíz comestible tropical
2. Infusión del Cono Sur
3. Caldo mexicano con maíz
5. Dulce frito alargado
6. Masa cocida en hojas

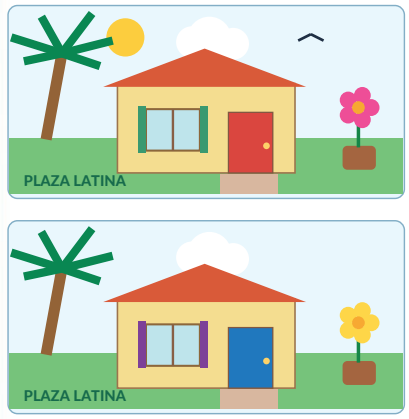
SUDOKU

4	2	9						5
		1		7			4	2
		6			9			
1	4		3			5	9	
			7				1	
9					2	8	6	
8		4		5			2	9
					7	4		1
2		7	1		4			

Completa del 1 al 9 sin repetir.

DIFERENCIAS

Encuentra 5 cambios



Observa los detalles.

SOPA DE LETRAS

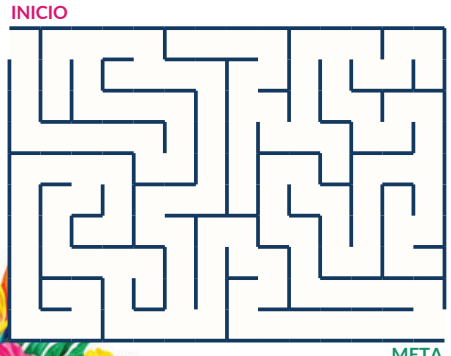
ENCUENTRA LOS 10 RITMOS

R	U	C	A	U	A	O	E	E	U	O	O	A	A
E	O	A	E	I	O	I	E	V	B	H	L	A	I
E	A	U	E	U	B	B	L	O	A	F	T	E	U
M	U	E	N	O	E	M	A	A	E	A	E	O	V
U	T	E	D	U	I	O	U	S	H	B	Z	B	P
O	L	E	I	I	Z	S	R	C	O	M	E	O	O
B	A	A	I	T	V	U	A	F	I	U	M	E	E
L	U	U	M	A	M	B	O	L	E	R	O	T	E
E	O	A	U	N	U	E	G	I	S	U	U	O	E
U	H	O	I	G	A	I	P	U	O	A	D	V	S
O	U	O	A	O	M	R	E	V	N	U	M	E	H
U	U	U	U	U	A	E	I	H	E	E	E	B	S
M	I	B	T	A	N	E	N	I	L	M	A	T	A
S	I	O	I	A	U	M	E	R	E	N	G	U	E

- BACHATA
- BOLERO
- CUMBIA
- MAMBO
- MERENGUE
- RUMBA
- SALSA
- SAMBA
- SON
- TANGO

LABERINTO

¡Llega hasta el tesoro!



¿SABÍAS QUE...?

Un pulpo tiene
TRES corazones
y sangre azul.

REFLEXIÓN

Cada día es una
nueva oportunidad
para volver a empezar.

TRIVIA LATINA

1. ¿En qué país nació la cumbia?
A) Colombia B) México C) Perú

2. ¿Dónde está Machu Picchu?
A) Bolivia B) Perú C) Ecuador

3. ¿Cuál es el país de Montevideo?
A) Paraguay B) Uruguay C) Chile

RETO MATEMÁTICO

P = PIÑA M = MANGO C = COCO

P + P = 12
P + M = 10
M + C = 9
P + M × C = ?

JUEGO EXTRA

Ordena las letras:

1. R A P E A _____
2. O C A C A _____
3. L M A T A _____

HORÓSCOPO

TU GUÍA ASTRAL PARA ESTA SEMANA

AMOR ★ TRABAJO ★ SALUD ★ ÉXITO ★ BIENESTAR

DEL 17 AL 23 DE NOVIEMBRE DE 2026

Los astros te invitan a aprovechar la energía de esta semana para avanzar, fortalecer tus relaciones y acercarte a las metas que tanto deseas.

ARIES
21 DE MARZO AL 19 DE ABRIL

Amor: La conexión con tu pareja se fortalece; si estás soltero, alguien especial podría sorprenderte.
Trabajo: Tu iniciativa y liderazgo te abrirán nuevas oportunidades.
Salud: Mantén una rutina activa y cuida tus horas de descanso.
Consejo: Confía en tu impulso, pero actúa con calma y estrategia.

TAURO
20 DE ABRIL AL 20 DE MAYO

Amor: La estabilidad y la confianza marcan la semana; disfruta de momentos sinceros y armoniosos.
Trabajo: Tu constancia da frutos y te acerca a un avance importante.
Salud: Presta atención a tu alimentación y mantén el equilibrio.
Consejo: Sé paciente; lo que construyes ahora tendrá resultados duraderos.

GÉMINIS
21 DE MAYO AL 20 DE JUNIO

Amor: La comunicación fluye y aclara malentendidos; es un buen momento para expresar lo que sientes.
Trabajo: Surgen ideas creativas que pueden distinguirte y generar reconocimiento.
Salud: Cuida tu energía mental; evita el exceso de preocupaciones.
Consejo: Escucha diferentes puntos de vista; hoy la flexibilidad te beneficia.

CÁNCER
21 DE JUNIO AL 22 DE JULIO

Amor: La cercanía emocional se profundiza; es una semana ideal para fortalecer lazos familiares.
Trabajo: Avanzas en proyectos que requieran organización y sensibilidad.
Salud: Dedica tiempo a relajarte y reducir el estrés.
Consejo: Rodéate de personas que te aporten paz y buena energía.

LEO
23 DE JULIO AL 22 DE AGOSTO

Amor: Tu carisma atrae buenas vibras y renueva la pasión en tu vida afectiva.
Trabajo: Tu creatividad brilla y te ayuda a resolver un reto importante.
Salud: Mantén el equilibrio entre tus responsabilidades y el descanso.
Consejo: Comparte tus logros y agradece el apoyo que recibes.

VIRGO
23 DE AGOSTO AL 22 DE SEPTIEMBRE

Amor: La comprensión y el diálogo traen armonía; es un buen momento para aclarar expectativas.
Trabajo: Tu organización y atención al detalle te permiten avanzar con solidez.
Salud: Cuida tu digestión y mantén hábitos saludables.
Consejo: Suelta el perfeccionismo y confía en que estás haciendo lo mejor.

LIBRA
23 DE SEPTIEMBRE AL 22 DE OCTUBRE

Amor: La armonía regresa y se fortalecen los vínculos; podrían surgir planes emocionantes en pareja.
Trabajo: Se abren oportunidades de colaboración que impulsan tus metas.
Salud: Busca actividades que te relajen y te ayuden a recargar energía.
Consejo: Mantén el equilibrio entre lo que das y lo que recibes.

ESCORPIÓN
23 DE OCTUBRE AL 21 DE NOVIEMBRE

Amor: Vives una etapa de mayor intensidad y conexión; sé honesto con tus sentimientos.
Trabajo: Tu enfoque y determinación te ayudan a cerrar asuntos pendientes.
Salud: Canaliza tu energía con ejercicio o alguna actividad que te apasione.
Consejo: Transforma los retos en aprendizajes y confía en tu resiliencia.

SAGITARIO
22 DE NOVIEMBRE AL 21 DE DICIEMBRE

Amor: La aventura y la espontaneidad renuevan tu vida afectiva; permite que la vida te sorprenda.
Trabajo: Se presentan propuestas interesantes que amplían tus horizontes.
Salud: Tu energía está en alza; aprovecha para retomar una actividad física.
Consejo: Atrévete a decir "sí" a nuevas experiencias; te traerán crecimiento.

CAPRICORNIO
22 DE DICIEMBRE AL 19 DE ENERO

Amor: La estabilidad y el compromiso se fortalecen; es un buen momento para hacer planes a futuro.
Trabajo: Tu disciplina es clave para alcanzar un objetivo importante.
Salud: Cuida tu postura y evita la sobrecarga de responsabilidades.
Consejo: Reconoce tus avances y celebra cada paso, por pequeño que sea.

ACUARIO
20 DE ENERO AL 18 DE FEBRERO

Amor: La autenticidad atrae conexiones valiosas; es una semana propicia para compartir tus ideas y emociones.
Trabajo: Tu visión innovadora puede generar un cambio positivo en tu entorno.
Salud: Mantén una buena hidratación y dedica tiempo a despejar tu mente.
Consejo: Confía en tus ideas y no temas hacer las cosas de manera diferente.

PISCIS
19 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO

Amor: La sensibilidad y la empatía fortalecen tus relaciones; una conversación sincera traerá mayor cercanía.
Trabajo: Tu intuición te guía para tomar decisiones acertadas en un proyecto clave.
Salud: Cuida tu descanso y procura mantener una rutina equilibrada.
Consejo: Escucha tu voz interior; te mostrará el camino más favorable.

NÚMEROS DE LA SUERTE DE LA SEMANA

3 8 14 22 31 47

Estos números pueden atraer buenas energías, abrir oportunidades y darte un impulso extra para alcanzar tus objetivos.

CONSEJO ASTRAL DE LA SEMANA



Tómate un momento para reflexionar sobre lo que has logrado, agradecer lo aprendido y visualizar con claridad tus próximos pasos. La gratitud y la intención positiva abren el camino hacia nuevas bendiciones.

FASE LUNAR DE LA SEMANA

Luna Creciente	Luna Llena	Luna Menguante	Luna Nueva
17 de noviembre	19 de noviembre	21 de noviembre	23 de noviembre

Esta semana, la Luna Llena potencia tus emociones, la claridad mental y la culminación de proyectos importantes.

AUTOS

NOVEDADES • TENDENCIAS • CONSEJOS • MOTOR

Dodge Charger enseña músculo



Por **Roger Rivero**

El Dodge Charger regresa con toda su fuerza en una nueva etapa que reafirma su legado y, al mismo tiempo, lo proyecta hacia el futuro. El 2027 Dodge Charger Scat Pack Plus es la muestra de cómo un ícono del músculo estadounidense puede evolucionar sin perder su esencia: potencia brutal, diseño imponente y una experiencia de conducción que emociona.

Esta versión de alto desempeño llega con un motor SixPack de seis cilindros en línea biturbo de 3.0 litros que desarrolla 550 caballos de fuerza, una cifra que lo coloca entre los cupés más musculares de su clase. Gracias a esa potencia, acelera de 0 a 60 mph en solo 3.9 segundos, una respuesta fulminante que demuestra el carácter deportivo que siempre ha distinguido al Charger.

Se trata de un cupé de dos puertas que combina tradición y modernidad, con un lenguaje de diseño agresivo, tecnología actual y un desempeño versátil que se adapta tanto al uso diario como a la conducción más deportiva. Su carácter es claro: seguir siendo un muscle car relevante en una nueva era.

2027 DODGE CHARGER SCAT PACK PLUS

550 hp	3.9 s	SixPack 3.0 L biturbo	19 mpg	91 octanos	Cupé 2 puertas
Potencia total	0–60 mph	Seis cilindros en línea	Consumo combinado	Gasolina premium	

¿CÓMO SE VE DESDE AFUERA?

El Charger Scat Pack Plus impone desde el primer vistazo. Su frente luce una moderna barra LED de ancho completo que realza su expresión agresiva y le da una firma luminosa inconfundible. El diseño musculoso, con líneas marcadas y proporciones clásicas de cupé, se puede complementar con franjas opcionales que incluyen el emblemático logotipo Fratzog, un guiño a la herencia histórica de la marca.

¿CÓMO SE CONDUCE?

En la carretera, el Charger ofrece un comportamiento cómodo pero firme. En el modo Normal se siente refinado, con la suavidad y estabilidad de un gran turismo, ideal para trayectos largos y uso diario. Al activar el modo Sport, su personalidad cambia por completo: la respuesta del motor se vuelve mucho más intensa, la dirección gana mayor peso y el auto se muestra más dispuesto y ágil, dejando claro su ADN de alto desempeño.





Como todo muscle car de alto desempeño, el Scat Pack Plus requiere gasolina premium de 91 octanos, necesaria para aprovechar al máximo el potencial de su motor biturbo. A pesar de su potencia, el consumo es razonable para su categoría, con un promedio combinado de 19 millas por galón, una cifra que refleja el equilibrio entre rendimiento, eficiencia y el carácter deportivo que se espera de un Charger moderno.

El habitáculo también está a la altura. Ofrece un ambiente centrado en el conductor, con materiales de buena calidad, tecnología intuitiva y una posición de manejo que transmite control y confianza. Todo está pensado para que la experiencia sea tan envolvente como su desempeño, ya sea en la ciudad, en carretera o en un recorrido más exigente.

En conjunto, el 2027 Dodge Charger Scat Pack Plus reafirma que el espíritu del muscle car sigue más vivo que nunca. Una evolución poderosa, moderna y emocionante, que demenstra por qué el Charger continúa siendo un referente de la pasión automotriz.

TECNOLOGÍA

INNOVACIÓN • GADGETS • INTELIGENCIA ARTIFICIAL • VIDA DIGITAL



EL FIN DE LAS BARRERAS DEL IDIOMA

Audífonos que traducen conversaciones en tiempo real



Por ▶ *Impacto Latino*

La tecnología está rompiendo una de las barreras más antiguas de la humanidad: el idioma.

Los nuevos audífonos con traducción en tiempo real permiten mantener conversaciones casi naturales entre personas que hablan distintas lenguas, sin necesidad de intérpretes, libros o aplicaciones complicadas.

Lo que parecía ciencia ficción hoy es una realidad que ya está cambiando la forma en que viajamos, trabajamos, estudiamos y nos relacionamos, especialmente en comunidades diversas como la latina.

¿CÓMO FUNCIONAN?

Estos audífonos utilizan inteligencia artificial (IA) y reconocimiento de voz para escuchar, traducir y reproducir el mensaje en el idioma que el usuario elija, en cuestión de segundos.

La traducción se procesa en la nube, con sistemas cada vez más precisos y naturales.

LAS PRINCIPALES OPCIONES DEL MERCADO

Apple (AirPods)

Traducción en vivo integrada en iPhone, con mayor fluidez y privacidad.



Google (Pixel Buds)

Traducción en más de 40 idiomas y conversaciones más naturales.



Microsoft (Teams)

Traducción en tiempo real en reuniones, ideal para el trabajo y la educación.

MÁS QUE VIAJES: UN IMPACTO REAL EN LA VIDA DIARIA

La traducción en tiempo real ya no es solo útil para turistas. Sus aplicaciones se exitenden a múltiples ámbitos:

TRABAJO
Facilita la comunicación en equipos multiculturales.

ESTUDIO
Ayuda a estudiantes que aprenden un nuevo idioma.

SALUD
Permite entender mejor indicaciones médicas.

VIDA COTIDIANA
Conecta a familias, vecinos y comunidades diversas.

¿QUÉ TAN PRECISA ES LA TRADUCCIÓN?

Los avances en IA han mejorado de forma notable la calidad de las traducciones, incluso con expresiones coloquiales.

Aun así, los expertos recomiendan tener en cuenta que:

- La precisión puede variar según el idioma.
- Las conversaciones muy complejas o técnicas aún pueden requerir ajustes.
- Es importante hablar con claridad y en un ambiente sin mucho ruido.



UN MUNDO MÁS CONECTADO

La traducción en tiempo real representa un paso importante hacia un mundo más inclusivo, donde el idioma deje de ser una limitación para aprender, trabajar, emprender o construir nuevas amistades.

Para la comunidad latina, esta tecnología abre oportunidades en el ámbito laboral, educativo y empresarial, y refuerza el puente cultural con otras comunidades.

UNA HERRAMIENTA QUE ACERCA PERSONAS, CULTURAS Y OPORTUNIDADES



Receta de la semana

Pavochón puertorriqueño

El pavo con sabor a pernil

El pavochón es la versión puertorriqueña del pavo de Acción de Gracias, adobado con los sabores clásicos del pernil: ajo, orégano, cítricos y especias. El resultado es un pavo aromático, jugoso y lleno de sabor, ideal para compartir en familia.



Ingredientes

(10–12 porciones)

- 1 pavo entero de 12 a 14 lb (5.5–6.5 kg), descongelado
- 10 a 12 dientes de ajo
- 1/4 taza de aceite de oliva
- 1/2 taza de jugo de naranja fresco
- 1/4 taza de jugo de limón o lima
- 1/4 taza de vinagre blanco o de manzana
- 1 1/2 cucharadas de orégano seco
- 1 1/2 cucharaditas de comino
- 1 1/2 cucharaditas de pimienta negra
- 1 cucharada de sal, o al gusto
- 1 cucharadita de adobo
- 1 cucharadita de sazón con achiote
- 1/2 taza de cilantro fresco picado
- 1/4 taza de sofrito (opcional)
- 4 a 6 cucharadas de mantequilla para untar la piel
- Naranjas y limones en rodajas
- Ramitas de tomillo o romero (opcional)

Preparación

1. **Prepara el adobo:** Licúa o procesa el ajo, aceite de oliva, jugo de naranja, jugo de limón, vinagre, orégano, comino, pimienta, sal, adobo, sazón, cilantro y sofrito hasta formar una mezcla aromática.
2. **Adoba el pavo:** Seca bien el pavo. Con cuidado, separa un poco la piel del pecho y los muslos. Frota el adobo por dentro, por fuera y debajo de la piel. Cubre y refrigera por al menos 12 horas, idealmente 24.
3. **Prepara para hornear:** Saca el pavo del refrigerador 30 a 45 minutos antes. Úntalo con mantequilla. Colócalo sobre una rejilla en una bandeja para hornear y añade cítricos en rodajas y hierbas aromáticas.
4. **Hornea:** Cocina a 325 °F (163 °C), calculando aproximadamente 15 a 18 minutos por libra, hasta que la parte más gruesa del muslo alcance 165 °F (74 °C). Báñalo de vez en cuando con sus propios jugos.
5. **Dora y deja reposar:** Si deseas una piel más dorada, sube la temperatura al final durante unos minutos. Retira del horno y deja reposar el pavo de 20 a 30 minutos antes de cortarlo.
6. **Sirve:** Rebana y sirve con sus jugos, acompañado de tus guarniciones favoritas.

Consejo del chef

Para un pavochón aún más sabroso, marina el pavo desde la víspera. El reposo después del horneado es clave para conservar sus jugos.

Acompañamientos sugeridos







¿QUIERES QUE TE VEAN?



ANÚNCIATE CON NOSOTROS

IMPACTO LATINO

www.IMPACTOLATINO.com

CONTÁCTANOS AL TELÉFONO:
(212) 807-0400

A NUESTRO CORREO ELECTRÓNICO:
media@impactolatino.com

LAS PERSONAS TRATADAS POR CÁNCER EN MSK, VIVEN MEJOR Y POR MÁS TIEMPO.

Alexis Chidi, MD, PhD, MSPH
Cirujano Torácico y Codirector,
Programa de Detección de Cáncer de Pulmón



En Memorial Sloan Kettering Cancer Center, estamos transformando lo que podrías esperar del tratamiento del cáncer. Mejoramos los tratamientos, desarrollando nuevas técnicas quirúrgicas y descubriendo nuevas maneras de ayudar a que te recuperes más pronto, a que te sientas más fuerte, y a que disfrutes más de la vida. Porque el tratamiento del cáncer no se trata solamente de que vivas más tiempo, sino de que vivas mejor. Cuenta con nosotros en Harlem, Manhattan y Brooklyn.

ESTO ES LO QUE HACEMOS.

MSK.org/Contigo
833 – 536 - 0675

Memorial Sloan Kettering Cancer Center

©2026 Memorial Sloan Kettering Cancer Center. Todos los derechos reservados.
Basado en la tasa de supervivencia ajustada a los datos de pacientes de Medicare para todos los tipos de cáncer combinados en comparación con todos los centros de cancer integrales designados por el Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés).